

INSTRUCCIONES DE INSTALACION PARA LOS VENTILADORES HUNTER DE CIELO RASO TIPO 3

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCION:

1. *Lea las instrucciones completamente antes de comenzar la instalación.*
2. *Para evitar un posible choque eléctrico, verifique que la electricidad esté desconectada en el panel principal antes de hacer las conexiones.*
3. *Todas las conexiones deben estar de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si usted no tiene experiencia en conexiones eléctricas, por favor utilice los servicios de un electricista calificado.*

ADVERTENCIA:

1. *Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico no use un control de velocidad de estado sólido con este ventilador. Use solamente controles Hunter.*
2. *Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los brazos de montaje de las paletas cuando los instale, equilibre las paletas o limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las paletas del ventilador cuando estén en movimiento.*
3. *Para reducir el riesgo de lesiones personales, instale el ventilador a la estructura de acuerdo con estas instrucciones, use apenas los herrajes suministrados.*

Paso 1: Instrucciones para antes de la instalación

A. Seleccione el sitio de la instalación. Asegúrese que en uso normal, ningún objeto pueda ponerse en contacto con las paletas cuando estén en movimiento. El sitio también debe satisfacer las precauciones que se indican en el Paso 3 más abajo.

B. Se incluyen los herrajes necesarios para la instalación en paredes o cielos rasos estándar de tipo seco. Se necesitará una caja de conexiones de 4” x 1-1/2” o de 4” x 1/2” para hacer las conexiones y (2) tuercas para alambres, que se pueden comprar en cualquier ferretería o casa de efectos eléctricos.

C. Las paletas del ventilador se deben instalar a una altura no menor de 7’ (2,1 metros) del piso. Para rendimiento máximo, no debe haber ninguna obstrucción (paredes, postes, etc.) a menos de 24” (60 cm) de las puntas de las paletas. Vea información en la Figura 1 sobre las distancias de montaje.

Paso 2: Inspección del ventilador

A. Desempaque el ventilador cuidadosamente para evitar dañar los componentes.

B. Vea si ha habido daños en el motor o paletas durante el transporte. Si se va a instalar más de un ventilador, mantenga los juegos de paletas equilibradas en la misma forma en que fueron enviados. Si se dañó una paleta en el transporte, devuelva el juego completo de paletas.

C. Verifique el contenido de la caja y asegúrese que contiene una bolsa de herrajes y partes pequeñas.

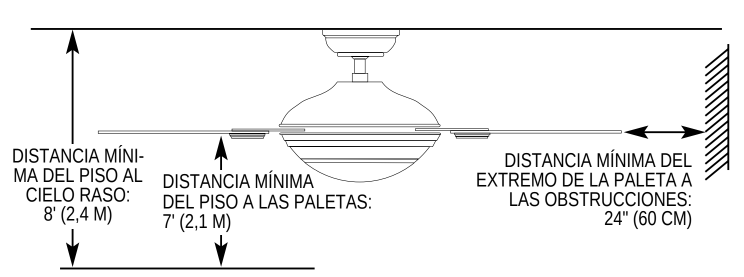


FIGURA 1. Distancias entre el ventilador y las paredes.

Paso 3: Instalación de la caja de conexiones y del cableado eléctrico

PRECAUCION: *Su ventilador Hunter con accesorios puede pesar hasta 35 lbs (15,9 kg). Se deben tomar las precauciones siguientes para mayor seguridad y asegurar que el ventilador está montado en forma segura en el cielo raso.*

- *Asegúrese que la electricidad esté apagada (off) en el panel de fusibles o disyuntores eléctricos cuando inspeccione o repare el sitio de la instalación.*
- *Todo el cableado debe satisfacer los códigos eléctricos locales y nacionales.*
- *No monte el ventilador directamente en un cielo raso sin adecuado soporte o en una caja de conexiones eléctricas. El sistema de montaje debe soportar el peso de 35 lb (15,9 kg) del ventilador con sus accesorios.*

A. Instale una caja metálica de conexiones de 4" x 1-1/2" o de 4" x 1/2" en un travesaño de 2" x 4" entre dos de las vigas del cielo raso como se muestra en la Figura 2. La caja debe quedar un mínimo de 1/16" (1,6 mm) más alta que el cielo raso. Asegure la caja al travesaño taladrando dos agujeros piloto no mayores que el menor diámetro de los tornillos (5/64") y use dos tornillos para madera #8 x 1-1/2" con arandelas. Use los agujeros de más adentro para asegurar la caja. Oriente la caja de manera que los agujeros de más afuera sean usados en el Paso 4B.

PRECAUCION: *No use lubricantes en los tornillos.*

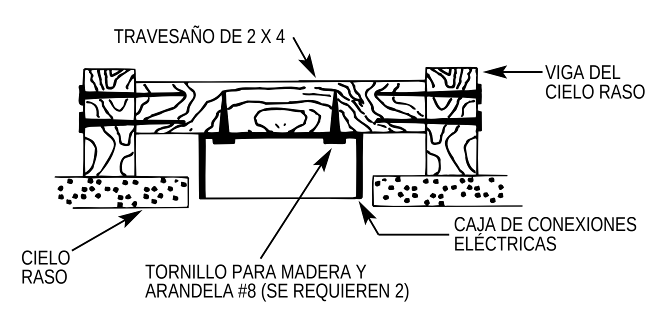


FIGURA 2. Caja de conexiones eléctricas

B. Coloque el cable eléctrico dentro de la caja y asegúrelo con un conector aprobado. Asegúrese que el cableado satisface todos los códigos eléctricos locales y nacionales. Los alambres se deben extender por lo menos 6" (15 cm) fuera de la caja para hacer más fáciles las conexiones. Vea la Figura 3.

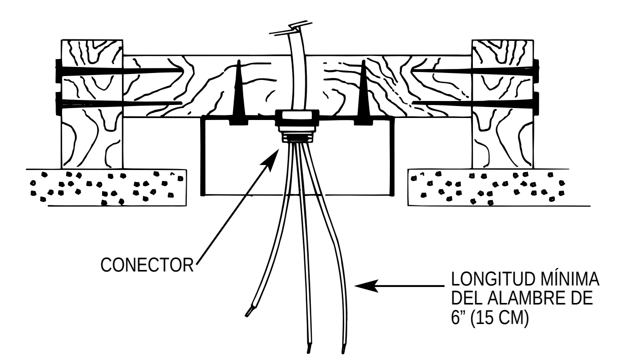


FIGURA 3. Cableado de la caja de conexiones

Paso 4: Instalación de la placa del cielo raso

A. Instale los 3 bujes de goma en la parte superior de la placa del cielo raso insertando el lado pequeño de los bujes en los tres agujeros redondos de la placa. Vea la Figura 4.

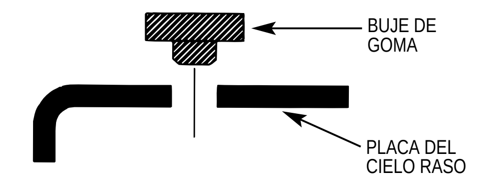


FIGURA 4. Bujes de goma

B. Pase los alambres a través de la abertura en la placa del cielo raso e instale la placa en el travesaño de 2 x 4 que soporta la caja de conexiones. Use (2) tornillos #10 para madera de 3" (7,5 cm) de largo y (2) arandelas planas para el montaje. Taladre (2) agujeros pilotos de 9/64" de diámetro para los tornillos de montaje. Vea la Figura 4A.

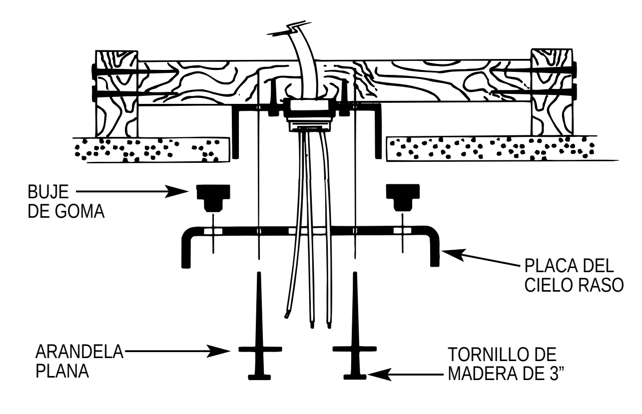


FIGURA 4A. Instalación de la placa del cielo raso

NOTA: Cuando instale el ventilador en un cielo raso abovedado, asegúrese que un juego de ranuras alargadas en la placa del cielo raso esté alineado verticalmente con la viga del cielo raso u horizontalmente con el travesaño cruzado, si se usa uno. Asegúrese que uno de los agujeros con rosca en el lado de la placa del cielo raso esté hacia abajo. Vea la Figura 4B. El gancho de la placa también debe estar hacia abajo.

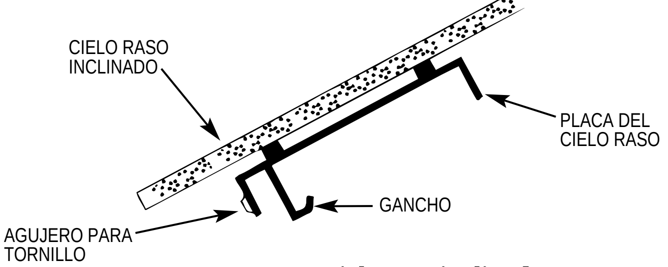


FIGURA 4B. Cielo raso inclinado

NOTA: Cuando fije la placa del cielo raso en el soporte de la caja de conexiones, asegúrese de que los bujes queden en su lugar.

NOTA: Apriete los tornillos de montaje de la placa del cielo raso sólo lo suficiente para comprimir los bujes ligeramente. No los apriete demasiado.

Paso 4A: Forma de instalar la parte superior de la caja

PRECAUCIÓN: *No levante el motor por los alambres.*

A. Atornille la caja al adaptador de suspensión usando (3) tornillos #8-32. Vea las Figuras 4C y 4D. Primero coloque en alineamiento las (3) pestañas levantadas del adaptador de suspensión con las (3) muescas estrechas en la caja. Asegúrese que la caja esté descansando en forma plana sobre la parte superior del adaptador. Apriete bien los tornillos.

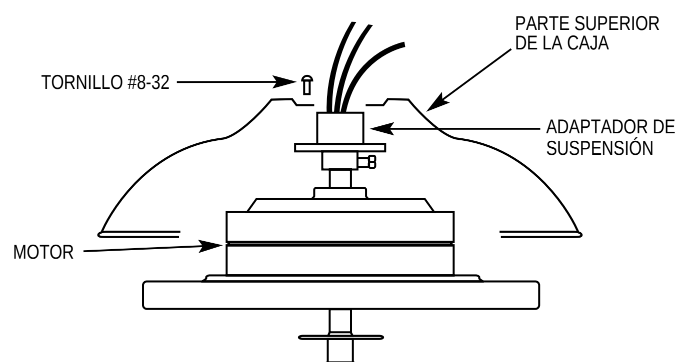
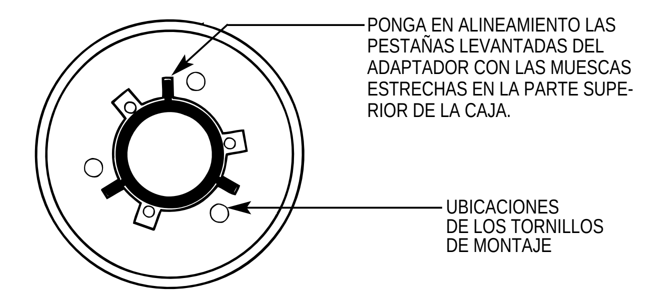


FIGURA 4C. Instale la parte superior de la caja



VISTA: MIRANDO HACIA ABAJO SOBRE LA PARTE SUPERIOR DEL
VENTILADOR MOSTRANDO EL ALINEAMIENTO DE LA PESTAÑA CON LA MUESCA

FIGURA 4D. Forma de instalar la parte superior de la caja

NOTA: Métodos para armar el ventilador dependiendo del sistema de montaje seleccionado.

Su nuevo ventilador Hunter se puede colgar de dos formas diferentes, una como ventilador de bajo perfil y la otra como ventilador colgante del tipo de bola. Por favor lea los pasos 5 a 7 y decida el estilo de montaje que desea usar.

Paso 5-1: Forma de armar el ventilador - Versión de bajo perfil

A. Coloque la campana en la parte superior del ventilador, de manera que el agujero en el fondo de la campana quede sobre el adaptador en la parte de arriba del ventilador. Vea la Figura 5. Coloque la arandela de montaje de la campana dentro de la campana, con la pestaña vertical de la arandela descansando sobre la parte interior de la campana.

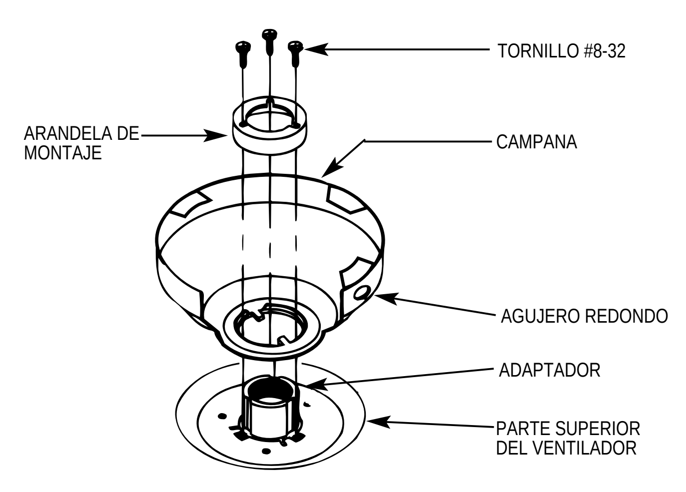


FIGURA 5. Versión de bajo perfil

B. Coloque las (3) ranuras en la arandela de montaje de la campana sobre los (3) agujeros con rosca del adaptador. Vea la Figura 5.

C. Asegure la campana en la parte superior del ventilador usando los (3) tornillos #8-32 x 3/4" de largo con arandelas de presión. Asegúrese que todos los tornillos estén apretados. La falla en hacerlo puede causar que se caiga el ventilador.

PRECAUCION: *Para asegurar la debida acción de los tornillos de montaje de la campana, la campana debe quedar bien ajustada sobre la parte superior del ventilador.*

PRECAUCION: *No levante el motor sosteniéndolo por los alambres.*

D. Tenga cuidado de no arañar el acabado de la campana. Cuelgue el ventilador del gancho en la placa del cielo raso usando el agujero redondo de la parte superior de la campana. Vea las Figuras 5 y 5A.

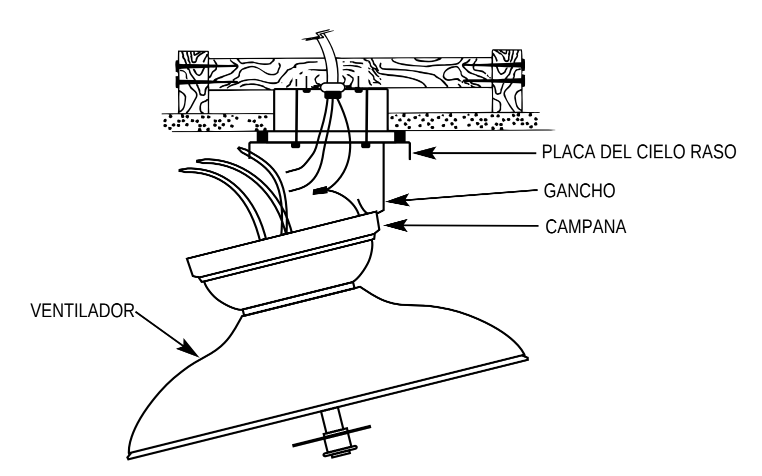


FIGURA 5A. Forma de colgar el ventilador

Paso 5-2: Versión soportada por bola

PRECAUCION: *No levante el motor sosteniéndolo por los alambres.*

A. Inserte el niple de tubo a través de la campana y pase los alambres de la parte superior del ventilador a través del niple. Atornille el niple de tubo en el adaptador de la parte superior del ventilador hasta que quede apretado (por lo menos 4-1/2 vueltas). Apriete el tornillo prisionero del adaptador en forma muy segura para fijar el niple en el adaptador del ventilador. Vea la Figura 5B. La falla en apretar seguramente este tornillo puede causar que se caiga el ventilador.

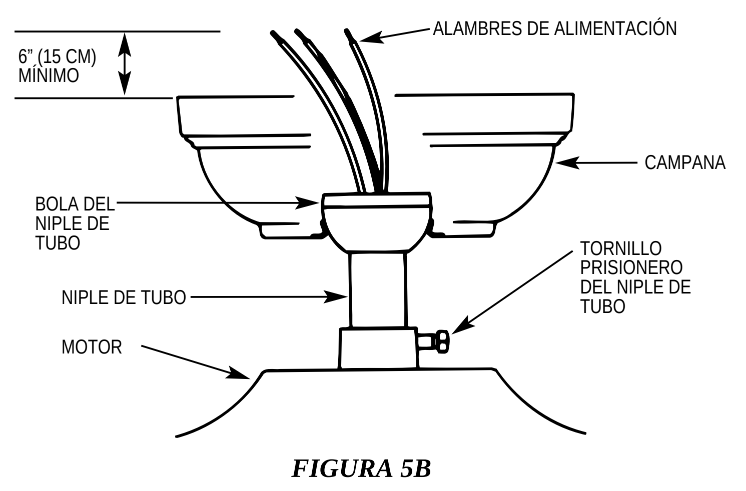


FIGURA 5B

B. Antes de colgar el ventilador de la placa del cielo raso, ponga en alineamiento y enganche las dos pestañas en la parte inferior de la campana con las (2) ranuras en la bola de soporte. Vea la Figura 5C.

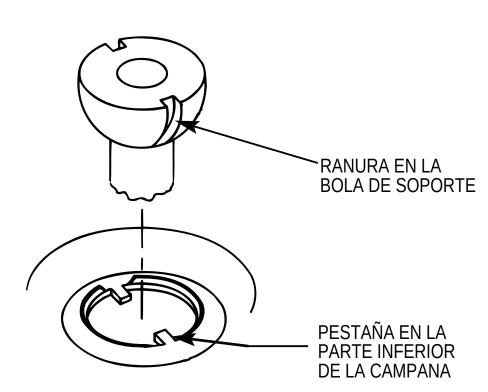


FIGURA 5C. Alineación de la pestaña y la ranura

Use el agujero redondo en la parte superior de la campana para colgar el ventilador del gancho de la placa del cielo raso. Asegúrese que ambas pestañas de la campana permanezcan enganchadas en las ranuras de la bola. Tenga cuidado de no arañar el acabado mientras cuelga el ventilador. Vea la Figura 5A.

Paso 6: Instalación del control remoto y conexiones finales

PRECAUCIÓN: *Este dispositivo cumple con la Parte 13 del reglamento de la FCC. Los cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobados por Hunter Fan Company pudieran anular su autoridad para operar este equipo.*

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar una operación indeseable.

***NOTA:** Use un ventilador que incorpore un interruptor de separación de aire (un interruptor normal de pared del tipo "ON-OFF").*

***ADVERTENCIA:** La carga máxima del ventilador es 100 W y de la lámpara es 240 W. No use cualquier control de velocidad con este producto.*

IMPORTANTE: Antes de instalar este control, asegúrese que la posición de los interruptores miniatura del transmisor y receptor sea la misma. En caso contrario, el control no funcionará.

Seleccione combinaciones diferentes de las posiciones de los interruptores miniatura para cada instalación de ventilador en la casa, con el fin de evitar interferencia de un control con otro. Vea la Figura 6.

IMPORTANTE: Cuando cambie las posiciones de los interruptores miniatura, asegúrese que la batería no esté conectada al transmisor.

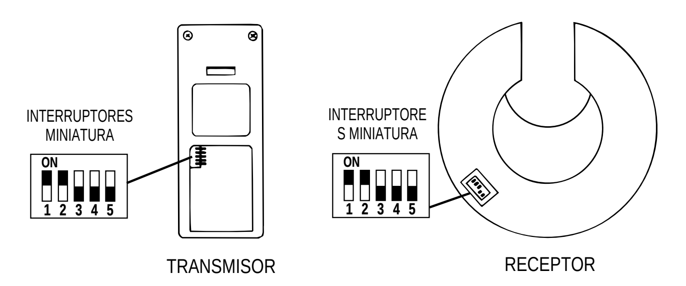


FIGURA 6

A. Instale una batería nueva de 9 V en el transmisor (la batería no es suministrada).

Coloque el receptor dentro de la campana. Asegúrese que los agujeros de forma ovalada en el fondo del receptor y los interruptores miniatura estén hacia abajo, hacia el fondo de la campana.

Separe los alambres del receptor a cada lado y pase los alambres desde la parte superior del ventilador a través de la ranura en el receptor. Ahora coloque el receptor en la campana, asegurándose que la ranura en el receptor esté alineada con el gancho en la placa del cielo raso. Cuando se instale correctamente, el gancho de la placa del cielo raso quedará dentro de la ranura del receptor. Si el gancho y la ranura no están alineados entre sí, gire el receptor hasta que queden alineados. La campana no se puede fijar en la placa del cielo raso a menos que el gancho esté colocado dentro de la ranura del receptor.

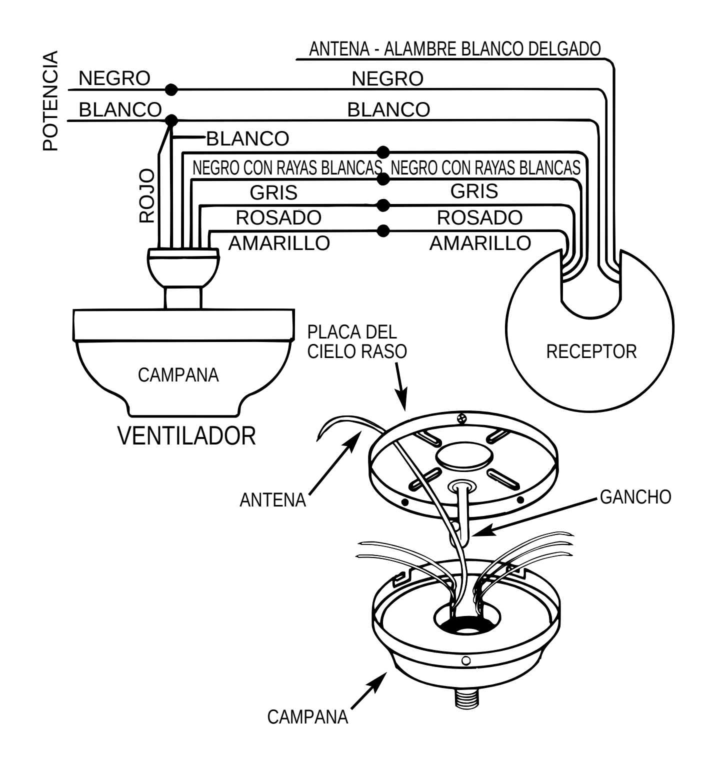


FIGURA 6A

B. Conecte los alambres de alimentación del motor usando conectores aprobados. Conecte el alambre amarillo del ventilador con el alambre amarillo del receptor, el alambre rosado del ventilador con el alambre rosado del receptor, el alambre gris del ventilador con el alambre gris del receptor y el alambre negro con rayas blancas del ventilador con el alambre negro con rayas blancas del receptor.

Conecte los alambres rojo y blanco del ventilador con el alambre blanco del receptor y el alambre blanco (común) de energía de la línea. Conecte el alambre negro más grande del receptor con el alambre negro de energía de la línea.

Pase el alambre blanco delgado de la antena del receptor a través de una de las ranuras en la placa del cielo raso y sáquelo de la campana (cuando se haya instalado). Vea la Figura 6A.

Conecte el alambre verde a los alambres verdes de la placa del cielo raso y de la bola de soporte.

Después de completar las conexiones, inspeccione todas las conexiones para asegurar que estén apretadas y que ningún alambre desnudo sea visible en los conectores de alambre.

***PRECAUCIÓN:** No debe haber ningún alambre o hilo de alambre desnudo que quede visible después de hacer las conexiones.*

C. Después de conectar los alambres, los alambres se deben separar para que los alambres blanco y verde queden en un lado de la caja de conexiones y los otros alambres queden en el otro lado de la caja.

Los empalmes se deben doblar hacia arriba y ser empujados cuidadosamente dentro de la caja de conexiones.

Paso 7: Forma de colgar el ventilador

A. Quite el ventilador del gancho de la placa del cielo raso. Asegúrese de no romper ninguna de las conexiones de los alambres. La campana tiene (3) pestañas de suspensión ubicadas en la parte superior. Vea la Figura 7. La placa del cielo raso tiene (3) ranuras correspondientes. Vea la Figura 7A.

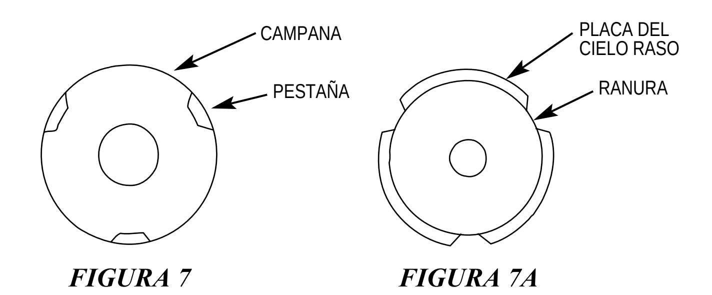


FIGURA 7 *FIGURA 7A*

B. Levante el ventilador y coloque las (3) pestañas en la campana dentro de las (3) ranuras correspondientes en la placa del cielo raso. Levante el ventilador hasta que quede libre para girar en cualquiera dirección. Gire el ventilador hasta que los (3) agujeros de la campana estén alineados con los (3) agujeros correspondientes en la placa del cielo raso. Use (3) tornillos #10-32 x 1/2" de largo, con cabeza phillips redonda, para asegurar la campana en la placa del cielo raso.

PRECAUCIÓN: *Asegúrese de que ningún alambre quedó atrapado entre la campana y la placa del cielo raso.*

PRECAUCIÓN: *La falla en apretar correctamente los tres tornillos puede causar la caída del ventilador.*

NOTA: Para la configuración de ventilador colgante de una bola, asegúrese que las (2) ranuras en la bola estén enganchadas con las (2) pestañas en la campana. La falla en hacer esta verificación puede causar la caída del ventilador. Vea la Figura 5C.

Paso 8: Forma de armar, instalar y equilibrar las paletas del ventilador

A. Inserte primero los ojales de goma en los (3) agujeros de cada paleta de madera. Vea la Figura 8.

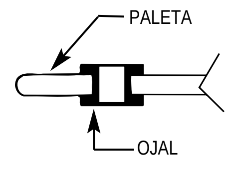


FIGURA 8

B. Entonces instale las paletas de madera en los brazos de metal con los medallones de metal, utilizando (3) tornillos de tope en cada paleta. Vea la Figura 8A. Asegúrese que todos los tornillos queden apretados.

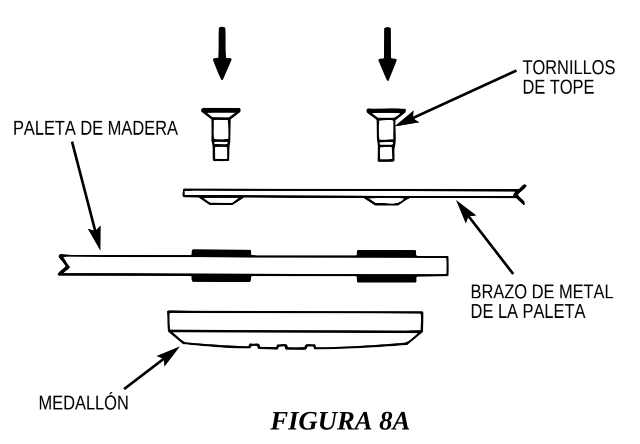


FIGURA 8A

C. Monte cada conjunto de paleta en la placa de montaje de las paletas en la parte inferior del ventilador usando (2) tornillos phillips de cabeza redonda #10-32 x 1/2" de largo con arandelas de presión. Vea la Figura 8B. Apriete bien los tornillos de montaje.

Repita el paso hasta que todas las paletas queden instaladas en forma segura.

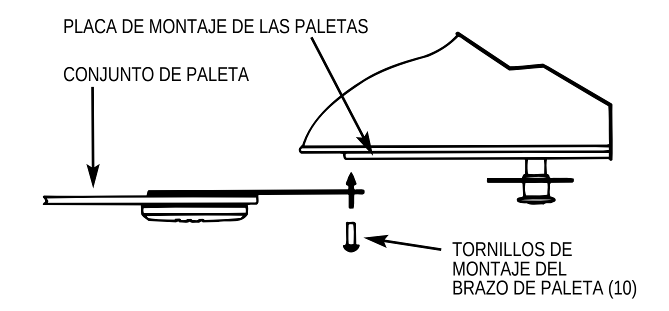


FIGURA 8B

D. Se ha suministrado un juego para equilibrar las paletas de su ventilador. Si el ventilador se bambolea mientras funciona, use ese juego para equilibrar las paletas de acuerdo con las instrucciones suministradas con el juego.

NOTA: Después de instalar todas las paletas, inspeccione los (10) tornillos de montaje de los brazos de las paletas que fijan los brazos al motor. Asegúrese que estén bien apretados. Vea la Figura 8B.

Paso 9: Forma de alinear el dispositivo adaptador

A. Instale el dispositivo adaptador en la placa de montaje insertando el enchufe superior del conector a través del agujero en el centro del dispositivo y asegurando el dispositivo en la placa de montaje con (3) tornillos phillips de cabeza redonda de 3/8" de largo con arandelas de presión. Apriete bien los (3) tornillos. Vea la Figura 9.

PRECAUCIÓN: *La falla en apretar bien los (3) tornillos de montaje puede resultar en la caída del conjunto de luces.*

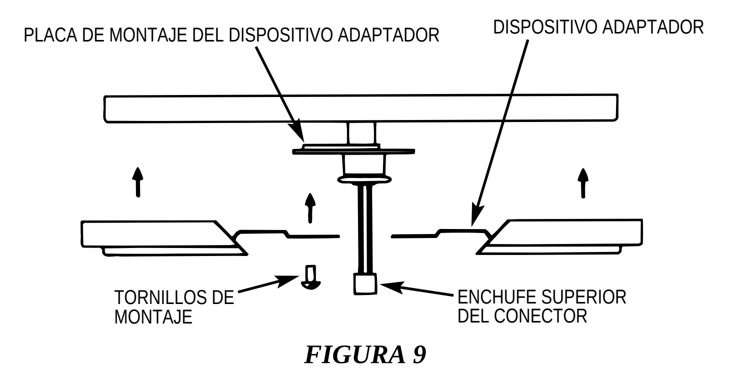


FIGURA 9

B. Enchufe juntos los conectores superior e inferior. Fije el conjunto de luces al dispositivo adaptador usando (3) tornillos phillips de cabeza redonda de 3/8" de largo con arandelas de presión. Apriete bien los (3) tornillos. Vea la Figura 9A.

PRECAUCIÓN: *La falla en apretar bien los (3) tornillos de montaje puede resultar en la caída del conjunto de luces.*

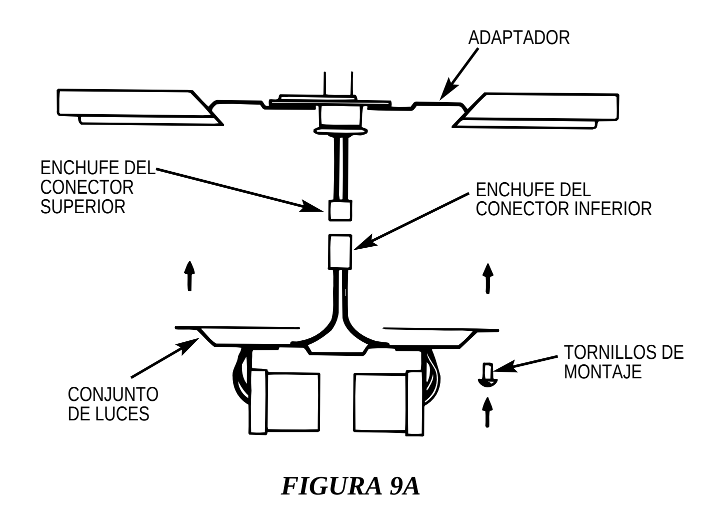


FIGURA 9A

Instale (2) lámparas. Vea la etiqueta de capacidad máxima del conjunto de luces para determinar la potencia máxima posible de las lámparas.

Paso 10: Forma de instalar el globo

A. Instale el conjunto del globo de vidrio en el dispositivo adaptador. Vea la Figura 10.

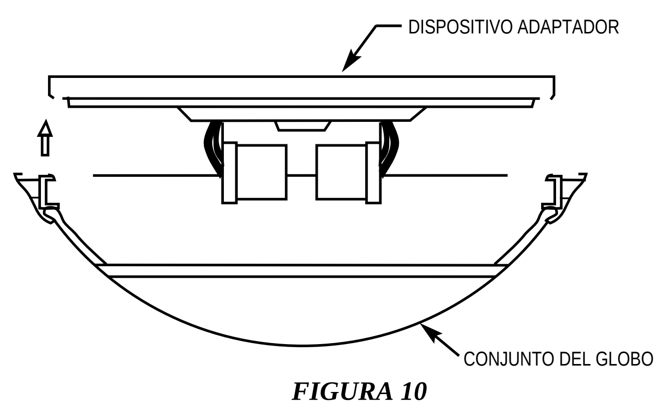
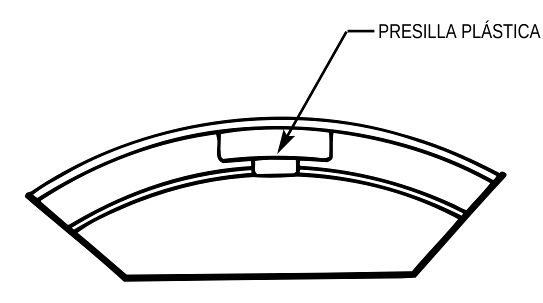


FIGURA 10

Busque las (3) presillas plásticas dentro de la parte superior del conjunto del globo. Vea la Figura 10A. Las presillas tienen una pestaña horizontal que se usa para soportar el conjunto del globo durante la instalación.

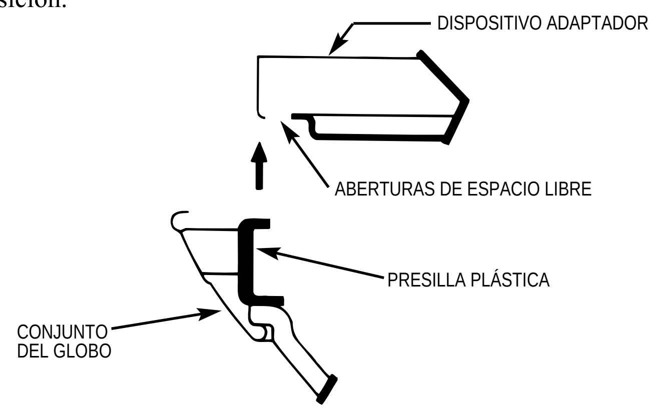


VISTA MIRANDO HACIA ABAJO DENTRO DEL CONJUNTO DEL GLOBO

FIGURA 10A

Después que haya ubicado las (3) presillas plásticas dentro del globo, busque las (3) aberturas de espacio libre correspondientes en el fondo del dispositivo adaptador. Levante el conjunto del globo y coloque las (3) presillas plásticas dentro de las aberturas de espacio libre del dispositivo. Vea la Figura 10B.

NOTA: Puede alinear fácilmente las presillas plásticas con las aberturas mirando a través del espacio entre la caja y el conjunto del globo, a medida que levanta el globo para ponerlo en posición.



LEVANTE EL GLOBO Y GÍRELO

FIGURA 10B

Levante el conjunto del globo hasta que esté libre para girar en cualquier dirección. Gire el conjunto del globo hasta que las (3) aberturas de espacio libre para tornillos, en el borde decorativo del globo, estén alineadas con los (3) agujeros de rosca correspondientes en el dispositivo adaptador. Vea las Figuras 10 y 10C.

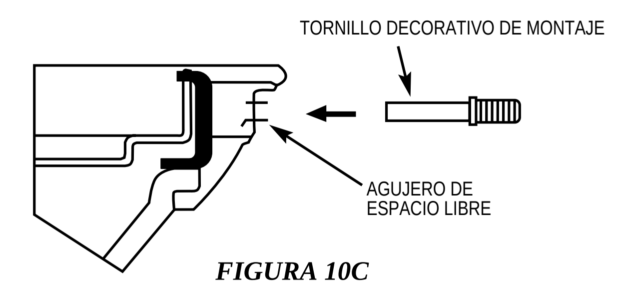


FIGURA 10C

Asegure el conjunto del globo en el dispositivo adaptador usando (3) tornillos decorativos suministrados en la bolsa de piezas. Vea la Figura 10C.

Apriete todos los (3) tornillos de montaje.

PRECAUCIÓN: *La falla en apretar bien los (3) tornillos de montaje puede causar la caída del conjunto del globo.*

Paso 11: Operación del control remoto

Instrucciones de operación: El transmisor de mano tiene botones individuales para el control de la luz, de las velocidades del ventilador, para encender y apagar el ventilador y para cambiar la dirección de rotación. Vea la Figura 11.

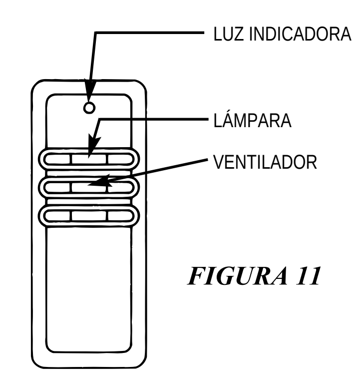


FIGURA 11

NOTA: Asegúrese de instalar una batería nueva. Vea si la batería está débil si el ventilador no funciona correctamente.

Al oprimir el botón "LIGHT" (luz) se encenderá la lámpara hasta la máxima brillantez. Si se mantiene el botón oprimido, se disminuirá lentamente la intensidad de la luz y, si se suelta el botón, la intensidad permanecerá en el nivel deseado. Si se vuelve a oprimir el botón se apagará la luz.

El ventilador se puede encender oprimiendo uno de los botones marcados "1", "2" ó "3", para las velocidades alta, mediana o baja, respectivamente. Si se oprime el botón marcado "FAN" (ventilador) se apagará el ventilador. El botón ◄► es para invertir la rotación. Cuando se oprime ese botón, el ventilador cambiará la dirección de su rotación.

Montaje de pared: Se ha suministrado un portatransmisor que se puede instalar en un lugar conveniente de una pared. El portatransmisor evitará que su transmisor se pierda, al mantenerse siempre en un receptáculo permanente. Vea la Figura 11A.

Si se desea, el portatransmisor se puede instalar directamente sobre el interruptor de pared.

FIGURA 11A

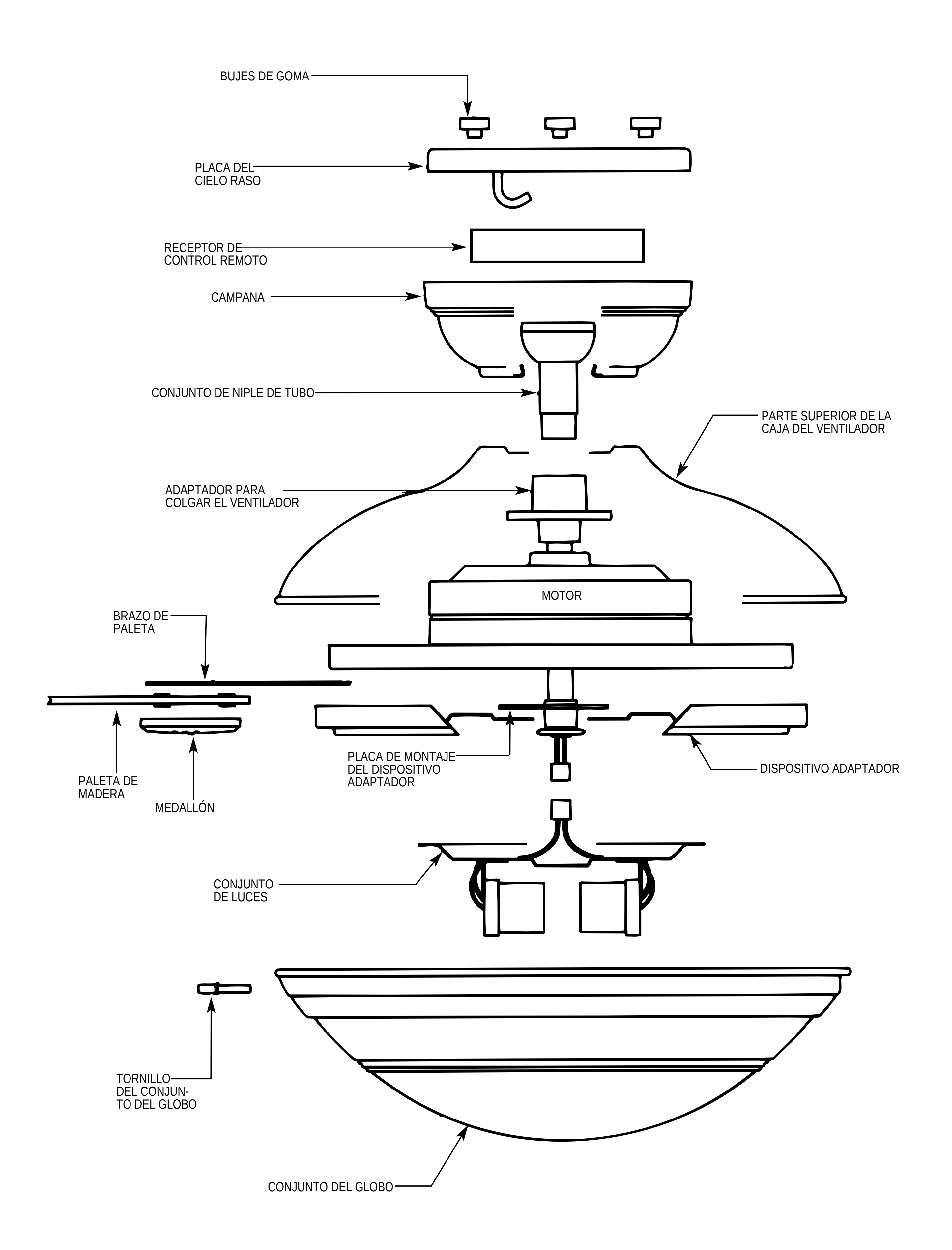
PORTATRANSMISOR

GUIA DE LOCALIZACION DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
1. Nada sucede; el ventilador no se mueve*	1. Se apagó la electricidad o se quemó un fusible.	1. Encienda la electricidad o cambie el fusible.
	2. Conexiones sueltas o incorrectas.	2. Afloje la campana. Inspeccione todas las conexiones (apague la electricidad mientras las inspecciona).
	3. Batería debil en el transmisor.	3. Instale una batería nueva de 9 V en el transmisor.
	4. El transmisor está muy lejos del ventilador	4. La distancia máxima es de 15 a 30 pies (4 a 9 metros)
	5. Los interruptores del Transmisor/Receptor están en posición incorrecta	5. Ajuste los interruptores en sus posiciones correctas.
2. Funcionamiento ruidoso.	1. Las porciones de hierro de las paletas no están bien apretadas en el motor.	1. Apriete bien todos los tornillos.
	2. La paleta está flojamente atornillada al hierro del brazo.	2. Apriete los tornillos.
	3. La paleta está rajada.	3. Cambie las paletas.
	4. El globo hace ruido.	4. Ajuste el globo
3. Bamboleo excesivo.	1. Las paletas no están balanceadas.	1. Use el juego para balancear las paletas (Vea el Paso 8D).
	2. El ventilador está muy cerca de un cielo raso abovedado.	2. Baje o mueva el ventilador.
	3. Las paletas o los brazos de ellas están flojos.	3. Apriete todos los tornillos.
	4. El ventilador no está montado seguramente en el soporte.	4. Apague la electricidad, sostenga el ventilador muy cuidadosamente, afloje la campana y cuélguelo correctamente.

* ***NOTA:*** *Si las paletas no se pueden girar con la mano, comuníquese con su representante de servicio más cercano.*

Cuando cambie la velocidad de mediana a baja, podrá notar algún bamboleo. Cuando la velocidad del ventilador se estabilice a baja velocidad, el bamboleo desaparecerá.



41228-02 12/95

Hunter®
HUNTER FAN COMPANY
2500 FRISCO AVENUE
MEMPHIS, TN 38114